

一、目標、核心能力與課程

(一) 現況描述與特色

該系隸屬於該校文化與創意學院，依校、院級教育目標及院務發展計畫，訂定之教育目標有三：培育具日文語言能力之人才、培育具日本社會文化與工商業相關知識之人才、培育具國際視野與專業倫理基本知能之人才。

該系依所訂之教育目標，並歷經 99 與 100 學年度兩次修改而訂定六大核心能力，分別為：1.具備透過日語正確理解並表達之能力；2.具備基本日語翻譯之能力；3.具備日本商務相關之專業知識以及應用能力；4.具備理解適應日本社會文化之能力；5.具備人文通識、專業倫理認知、及資訊整合之國際化能力；6.具備團隊合作之能力，並能善盡工作責任，謹守職場紀律。

為落實教育目標與核心能力，該系擬定下列十大計畫：1.提升學生學習成效計畫；2.結合校友資源計畫；3.就業輔導機制資訊化計畫；4.國際交流活動推廣計畫；5.國際專業師資延攬計畫；6.姊妹校交換學生及雙聯學制推動計畫；7.遠距教學與數位典藏整合計畫；8.其他創新性計畫；9.規劃優質課程計畫；10.招收適性學生計畫。上述十大計畫立意及構想均佳，然到目前為止實際執行成效相當有限。

該系最低畢業學分訂為 128 學分，以 101 學年度為例，通識博雅課程 28 學分、專業必修課程 68 學分、選修課程 32 學分（其中至少含系選修 22 學分）。該系課程設計除基本語言訓練課程之外，分為三大領域，即語言教育課程、產業經濟課程與社會文化課程。

該系雖列有以下 4 項特色：1.豐富與多元的課程設計；2.積極推動國際交流；3.海外實習環境；4.抵免學分制度，然以目前之實施成效而言，僅「海外實習環境」乙項於日本與臺灣有多處飯店、旅行社等可供學生實習，足以構成特色，其餘 3 項皆有待努力。

(二) 待改善事項

1. 三大課程領域中，社會文化課程僅規劃 5 科目：「日本文化概論」、「日本歷史」、「日本地理」、「日本政經社會」及「日華關係」共 14 學分，相較於語言教育課程之 50 學分或產業經濟課程之 26 學分，均偏少。
2. 該系目前僅與長崎外國語大學和麗澤大學 2 校簽定姊妹校協定，無法滿足學生需求，且與該系所列特色之一「積極推動國際交流」相去甚遠。
3. 該系規定選修 32 學分中，至少含系選修 22 學分，因此學生可選修外系學分至多 10 學分，占畢業總學分之 7.8%，影響學生修習他系課程之意願。

(三) 建議事項

1. 宜增加社會文化課程之科目及學分數。
2. 宜多締結姊妹校，擴展師生之交流與學習，具體達成「積極推動國際交流」之特色。
3. 宜降低系訂「必選」選修課程之學分比率。

二、教師、教學與支持系統

(一) 現況描述與特色

該系成立於 98 年，每年招收 45 名學生，自 102 學年度開始採雙班招生共 80 名學生。實地訪評時該系聘有 8 位專任教師，助理教授 6 位（日籍 4 人、韓籍 1 人及本國籍 1 人），講師 2 位（本國籍與日籍各 1 人），其中有 6 位具有博士學位，另聘有兼任講師 1 人，各專、兼任教師所教授之科目大抵與專長相符。專任外國籍教師比例高（6 人），占全系教師人數四分之三。此外，專任教師中僅 2 位有 3 年以上任教資歷，並聘為編制內專任教師，其餘 6 位均為編制外之短期專任教師。短期專任教師採一年一聘，且每次視為新聘，因此造成短期

專任教師心理不安，無法全心全力投入教學、研究、服務。近三年計有 5 位教師（日籍 4 人與本國籍 1 人）異動離職，其中有 1 位自動轉任觀光管理學系，故目前專任教師中，於該系任教年資達 5 年以上者，僅 2 位。

教師學術專長包含日語教育、產業經濟及社會文化等 3 種領域，與該系所訂培育日文語言能力、日本社會能力與工商專業知識之教育目標大致符合。每學期上課前教師運用網路系統公布課程大綱，以提供學生選課參考，並訂有「核心能力檢核機制表」，顯示各核心能力以及相對應之核心課程，提供檢核指標、檢核方式。除指引學生選課外，並有助於學生確實掌握核心能力之達成情況。

從 101 學年度第 2 學期調降教師基本授課時數 2 小時，分別為教授 10 小時、副教授 11 小時、助理教授 11 小時及講師 12 小時。該系教學設計亦逐漸朝多元化發展，如舉辦結合社區的服務學習與企業參訪活動、每學期定期舉行專家、業界知名人物的專題演講及推動暑期國內外實習活動等，落實多元能力培育，且具有提升職能之效果。教學導入 TA 制度，各課程提供 20 小時的教學助理，協助教師教學，以提升品質，同時可輔導學習落後學生。

該校建置有網路教學支援系統，每個科目均擁有獨立學習平台，教師可上傳作業或自編教材等補充資料，輔助學習內容之落實。學生 E-portfolio 內建有學生學習歷程、學習地圖及學生職涯經歷等，有助於學生進行自我檢視，符合數位時代之需求。

該校訂有「教師專業社群實施要點」，推動教師專業成長，該系每年皆申請成立社群，近三年申請 9 個主題，如日語教授法、日本語言能力試驗 N1 與 N2 之指導對策、精進日本文化教學（如茶道與浴衣的教學）等。教師間亦舉辦「教師課程分享檢討會」，做為教師彼此教學意見交流以及分享學習之溝通平台。

(二) 待改善事項

1. 外籍教師比例高，部分外籍教師對學習者困難點掌握相對不易。部分如翻譯、文法及讀本等課程恐難合宜安排，且學生輔導、校內行政溝通及家長連絡，亦將受到語言與文化的侷限。
2. 因應少子女化以及對教師品質管制，所採取之「短期專任教師」聘任方式，恐造成教師心理不安，不利教學、研究與服務。
3. 該系無專屬口譯、語言教室及設備，且圖儀設備經費雖有編列，但執行率偏低，100 學年度未達 60%、102 學年度至今只執行 10%。
4. 部分專任教師無專屬研究室，不利教師提升研究效能，以及善盡導師輔導學生課業或生活之職責。

(三) 建議事項

1. 增聘專任教師時，宜優先考量本國籍教師，師資均衡與穩定將有利於課程安排與教學品質保證。
2. 宜積極考量對策，營造有利延聘適任人才的環境，以利穩定師資，提升教學品質。
3. 宜有計畫編列預算充實圖儀設備，並確實執行預算。
4. 專任教師宜有獨立之研究室，以利教師研究及輔導。

三、學生、學習與支持系統

(一) 現況描述與特色

目前該系學生人數 215 名，專任教師 8 名，兼任教師 1 名，生師比 25.9 尚稱合理。為確保新生入學報到率，於入學前分別在北、中、南部舉行新生說明會，入學後定期舉行新生選課輔導、家長座談會及導師小團體座談會等新生輔導措施，另外，全系實施課業輔導與預警

機制，可確實掌握學生的學習動態及提升學習成效，師生間的互動與個別諮詢之成效良好，值得肯定。

該系定期舉辦各種活動與專題演講，並鼓勵學生積極參加校外日語競賽，教師亦都能認真予以輔導，不僅提供學生課外學習之成長機會，對增進學生日語學習的廣度與深度，亦多所助益。而在職場能力的培養上，強調產學實習合作，使學生畢業後能學以致用，每年都有學生到國內外進行暑期實習，使學生實際體驗職場工作與企業實務，提升學生的學習效果。

該系目前與日本兩所大學簽訂姊妹校，100 至 102 學年度共有 11 人（13 人次）至姊妹校交換留學，對提升學生日語能力、強化學習動機、體驗日本風土及增廣國際視野，具有十足意義。

該系設有日語能力檢定考試畢業門檻，101 學年度入學學生之畢業門檻設定為 N2，102 學年度入學學生之畢業門檻改為 N1，對於未通過畢業門檻之學生，設有補救機制。

該系於 102 學年度始有第 1 屆畢業系友，同時成立系友會。為掌握畢業系友動態，並提供系友對母系建言與意見回饋，該系製作畢業系友調查表，進行系友追蹤調查。

（二）待改善事項

1. 近三年該系開設「日語能力檢定」之系選修課程，100 學年度有 5 科目 10 學分，占畢業學分數之 7.8%；101 與 102 學年度皆為 6 科目 12 學分，占畢業學分 9.4%，比例過高，壓縮其他選修課程之開設與修習空間。
2. 該系雖有推動與日本姊妹校短期交換留學制度，但出國學生人數偏低。

（三）建議事項

1. 因應該系之教育目標，宜降低語言能力檢定課程所占畢業學分之比，並刪除 N3 之檢定課程。

2. 宜積極拓展姊妹校數量，增加短期交換留學生名額，以達到更佳的整體學習效果。

四、研究、服務與支持系統

(一) 現況描述與特色

該系教師專攻領域包含教育心理學、日本語學、日本語教育、日本史、中日文比較文法教授法、日本企業實務、異文化交流、智慧財產管理、企業創新管理、日本研究及高齡期外國語教育等。100 至 102 學年度之學術研究表現共計發表論文 22 篇，含期刊論文 4 篇、研討會論文 14 篇及專書論文 4 篇，另執行產學合作 1 件；而教師參與學術活動之情形，近三年參加國內外學術活動共 10 人次，101 學年度有 1 位教師通過該校參與國際學術會議之補助。

教師成立專業成長社群，促進教師之教學專業並精進教學品質。教師指導第 1 屆畢業生撰寫畢業專題共 3 篇與戲劇公演 1 場，教師亦從事校內外專業服務，服務人次為 98 學年度 2 次、99 學年度 4 次、100 學年度 11 次及 101 學年度 15 次，有遞增的趨勢。學生亦組成學生學習社群，凝聚向心力，並肩努力。近年來學生參加校外日語相關比賽之成果，計有 99 學年度獲獎 1 次、100 學年度獲獎 2 次及 101 學年度獲獎 1 次。

(二) 待改善事項

1. 部分教師所教授課程與其發表論文主題之關聯性薄弱。
2. 教師發表論文之專業表現，有待加強，且近三年教師參與學術活動次數僅 10 人次，亦有很大的改善空間。

(三) 建議事項

1. 宜強化部分教師所發表論文與所授課程之關聯性。

2. 宜加強教師之學術研究，並鼓勵教師積極參與國內外學術活動，吸收研究與教學經驗，提升學術研究之質與量，充實教學內容。

五、自我分析、改善與發展

(一) 現況描述與特色

該系建立「系務發展檢討與回饋機制圖」，定期聘任校外學者、產官學界專家代表、學生及校友等擔任委員，召開課程委員會以及系務發展委員會，依據委員的意見進行自我分析與檢討改進。根據內、外部互動關係人對學生學習品質意見以及教師的教學評量，進行檢討修訂課程之規劃、教師教學設計及學生學習之輔導，以維持該系之教學品質，進而增進學生的學習成果。

該系設有品質監測系統，並制定清楚的作業程序，透過系務會議決議妥適辦法或要點等自我改善之具體作法，持續自我改進，以達教育與發展目標。

(二) 待改善事項

1. 問卷調查部分，外部互動關係人之資料回收量上較為不足。
2. 目前與日本長崎外國語大學簽訂雙聯學制合作協議書，但未具體落實。
3. 根據「系友職涯發展問卷」調查結果：(1)「在校時所學的基礎知識對我目前職涯發展是有幫助的」之項，「尚可」、「不滿意」及「非常不滿意」的比例達 35.29%；(2)「在校時所學的專業的知識與技能對我目前職涯發展是有幫助的」之項，「尚可」、「不滿意」及「非常不滿意」的比例達 47.06%；(3)「我認為在校時所學可以增加我在職涯發展的競爭力」之項，「尚可」、「不滿意」及「非常不滿意」的比例達 52.94%。顯示教學方向、內容與職涯發展的關聯性仍有檢討改善的空間。

(三) 建議事項

1. 宜持續關注每一屆畢業生之表現，蒐集更多的資料，客觀分析外部互動關係人意見，以做為改善之參考。
2. 宜制訂獎勵辦法，具體落實雙聯學制。
3. 在基礎知識方面，宜增加「日文翻譯」的課程，設定從大三「日文翻譯(一)、(二)」至大四「日文翻譯(三)、(四)」的進階課程。在「專業的知識與技能」的提升方面，宜以商務貿易、觀光領域為重點發展方向，專業培養學生在職涯發展的競爭力。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。